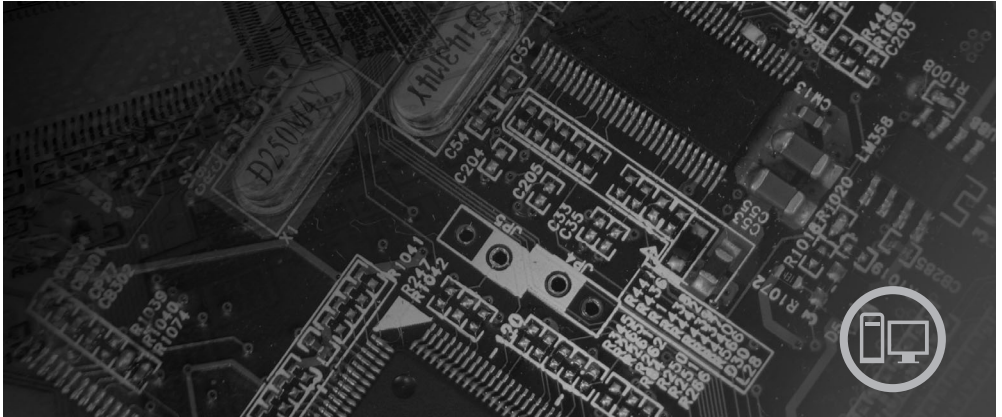




# ThinkStation

## Guía de seguridad y garantía



### *En el interior*

- Información importante de seguridad**
- Recursos de información**
- Garantía y otros avisos**
- Unidades reemplazables por el cliente (CRU)**



***lenovo***

**ThinkStation**

**Guía de seguridad y garantía**

**Nota:**

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea con atención los capítulos siguientes:

- Capítulo 1, "Información importante de seguridad", en la página 1
- Capítulo 3, "Garantía Limitada de Lenovo", en la página 23
- Capítulo 6, "Avisos", en la página 39

**Primera edición (diciembre de 2007)**

Este manual es la traducción del original en inglés *Lenovo, ThinkStation, Safety and Warranty Guide*

© Copyright Lenovo 2005, 2007.

Partes del © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Reservados todos los derechos.

---

# Contenido

<b>Capítulo 1. Información importante de seguridad</b> . . . . .	<b>1</b>
Condiciones que requieren una acción inmediata . . . . .	1
Directrices generales de seguridad . . . . .	3
Servicio y actualizaciones . . . . .	3
Prevención de la electricidad estática . . . . .	4
Cables y adaptadores de alimentación . . . . .	4
Conmutador de selección de voltaje . . . . .	5
Alargadores y dispositivos relacionados . . . . .	6
Conectores y tomas de alimentación . . . . .	6
Dispositivos externos . . . . .	7
Baterías . . . . .	7
Calentamiento y ventilación del producto. . . . .	8
Entorno operativo . . . . .	9
Información de seguridad de la corriente eléctrica . . . . .	9
Aviso para la batería de litio. . . . .	10
Información de seguridad para el módem . . . . .	11
Declaración de conformidad del láser. . . . .	11
Información sobre la fuente de alimentación . . . . .	12
Productos con opciones instaladas de sintonizador de televisión. . . . .	13
Nota para los instaladores de sistemas de CATV . . . . .	13
Ejemplo de puesta a tierra de la antena . . . . .	14
Seguridad de los datos . . . . .	15
Limpieza y mantenimiento . . . . .	16
Utilización de auriculares. . . . .	16
Información adicional de seguridad . . . . .	16
Requisitos de seguridad adicionales para los tipos de máquina 6427, 6493	17
<b>Capítulo 2. Recursos de información</b> . . . . .	<b>19</b>
Carpeta Online Books . . . . .	19
ThinkVantage Productivity Center. . . . .	20
Access Help . . . . .	20
www.lenovo.com . . . . .	20
Registro de la información del sistema . . . . .	21
<b>Capítulo 3. Garantía Limitada de Lenovo.</b> . . . . .	<b>23</b>
Información sobre la Garantía . . . . .	29
Suplemento de garantía para México . . . . .	31
<b>Capítulo 4. Lista de teléfonos internacionales</b> . . . . .	<b>33</b>
<b>Capítulo 5. Unidades reemplazables por el cliente</b> . . . . .	<b>37</b>
<b>Capítulo 6. Avisos.</b> . . . . .	<b>39</b>

Aviso sobre la salida de televisión . . . . .	40
Marcas registradas . . . . .	40
Avisos sobre emisiones electrónicas . . . . .	41
Declaración de conformidad con la FCC (Comisión federal de comunicaciones) . . . . .	41
Declaración de conformidad para emisiones de Clase B del Canadá. . . . .	42
Declaración de cumplimiento de las directivas EMC de la Unión Europea . . . . .	42
Declaración de Clase B de Corea . . . . .	43
Declaración de Clase B de Japón . . . . .	43
Compatibilidad en Japón para productos de 20A o menos por fase . . . . .	44
Declaración de compatibilidad de teclado y ratón para Taiwán . . . . .	44
Información de servicio de producto Lenovo para Taiwán . . . . .	44
Requisitos de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y de las compañías telefónicas . . . . .	44
Etiqueta de certificación del Departamento de comunicaciones de Canadá . . . . .	45
Aviso sobre el cable de alimentación . . . . .	46
Aviso sobre el cable de cloruro de polivinilo (PVC) . . . . .	48
Tabla de declaración de sustancias de China . . . . .	49
Avisos sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) . . . . .	49
Declaración RAEE de la Unión Europea (UE) . . . . .	49
Declaración de reciclaje de Japón . . . . .	50
Cómo recoger y reciclar un sistema o una pantalla Lenovo en desuso . . . . .	50
Eliminación de un componente de sistema Lenovo . . . . .	50
Eliminación de baterías de litio de sistemas Lenovo . . . . .	51

---

## Capítulo 1. Información importante de seguridad

### Nota

En primer lugar, lea la información de seguridad importante.

Esta información puede ayudarle a utilizar con seguridad su sistema personal de sobremesa, estación de trabajo o portátil. Siga y conserve toda la información incluida con su sistema. La información de este documento no altera los términos del acuerdo de compra ni la Garantía Limitada de Lenovo™. Para obtener más información, consulte el Capítulo 3, “Garantía Limitada de Lenovo”, en la página 23.

La seguridad del usuario es importante. Nuestros productos se desarrollan teniendo en cuenta la seguridad y la eficacia. Sin embargo, los PC son dispositivos electrónicos. Los cables y los adaptadores de alimentación, y otras características suponen riesgos potenciales para la seguridad que pueden producir lesiones físicas o daños materiales, especialmente si se usan incorrectamente. Para reducir estos riesgos, siga las instrucciones incluidas con el producto, lea todos los avisos sobre el producto en las instrucciones de operación y revise atentamente la información de este documento. Si sigue la información de este documento y la que se proporciona con el producto, estará protegido de cualquier riesgo y creará un entorno de trabajo más seguro con su sistema.

**Nota:** esta información incluye referencias a adaptadores de alimentación y baterías. Además de los sistemas personales portátiles, algunos productos (como altavoces y monitores) se entregan con adaptadores de alimentación externos. Si tiene un producto de este tipo, esta información se aplica a su producto. Además, los productos del sistema contienen una batería interna (tipo botón) que proporciona alimentación al reloj del sistema, incluso cuando el sistema está apagado, así que la información de seguridad de la batería se aplica a todos los productos del sistema.

---

### Condiciones que requieren una acción inmediata

**Los productos se pueden dañar por negligencia o mal uso. Los daños de algunos productos son tan serios que el producto no debería utilizarse de nuevo hasta ser inspeccionado y, si es necesario, reparado por un proveedor de servicios autorizado.**

**Como con cualquier otro dispositivo electrónico, preste mucha atención al producto al encenderlo. En muy raras ocasiones, podría notar olores o ver salir humo o chispas del producto. O quizá oiga un crujido o un ruido sibilante. Puede que estas condiciones signifiquen que un componente**

electrónico interno ha sufrido una anomalía de forma segura y controlada. O puede indicar un problema potencial de seguridad. Sin embargo, no asuma riesgos ni intente diagnosticar la situación usted mismo. Póngase en contacto con el Centro de soporte al cliente y solicite asistencia. Para ver una lista de los números de teléfono de los Centros de Soporte y Servicio, consulte el Capítulo 4, “Lista de teléfonos internacionales”, en la página 33.

Inspeccione con frecuencia el sistema y sus componentes en busca de daños, desgastes o indicios de peligro. Si tiene alguna pregunta sobre las condiciones de un componente, no utilice el producto. Contacte con el Centro de Soporte al Cliente o con el fabricante del producto para obtener instrucciones sobre cómo inspeccionar el producto y repararlo, en caso necesario.

En el caso improbable de que notara alguna de las condiciones siguientes o si tiene dudas de la seguridad del producto, deje de utilizarlo y desenchúfelo de la fuente de alimentación y de las líneas de telecomunicaciones hasta que pueda hablar con el Centro de Soporte al Cliente para obtener más ayuda.

- Cables de alimentación, enchufes, adaptadores de alimentación, alargadores, protectores de sobretensión o fuentes de alimentación que estén agrietados, rotos o dañados.
- Signos de sobrecalentamiento, humo, chispas o fuego.
- Daños en una batería (como por ejemplo, grietas, abolladuras o pliegues), descargas de una batería, o una acumulación de sustancias extrañas en la batería.
- Sonido de estallidos, crujidos o silbidos u olor fuerte procedente del producto.
- Señales de que se ha derramado líquido o de que un objeto ha caído sobre el sistema, el cable de alimentación o el adaptador de alimentación.
- El sistema, el cable de alimentación o el adaptador de alimentación han estado en contacto con el agua.
- El producto se ha dejado caer o ha recibido algún daño.
- El producto no opera con normalidad al seguir las instrucciones de operación.

**Nota:** si nota estas condiciones con un producto no fabricado para o por Lenovo (como un alargador), deje de utilizar ese producto hasta que contacte con el fabricante del mismo para obtener más instrucciones o hasta que consiga el recambio adecuado.



---

## Directrices generales de seguridad

Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes para reducir los riesgos de lesiones y de daños materiales.

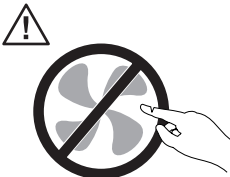
### Servicio y actualizaciones

No intente arreglar un producto por su cuenta a menos que así esté indicado en la documentación o se lo indique el Centro de Soporte al Cliente. Recorra sólo a proveedores de servicio autorizados para reparar el producto.

**Nota:** algunas piezas del sistema pueden ser actualizadas o sustituidas por el cliente. Normalmente, se hace referencia a las actualizaciones como opciones. Se hace referencia a las piezas de recambio aprobadas para la instalación del cliente como Unidades Reemplazables por el Cliente, o CRU. Lenovo proporciona documentación con instrucciones, cuando resulta adecuado que los clientes instalen opciones o sustituyan CRU. Debe seguir estrictamente todas las instrucciones cuando instale o sustituya piezas. El estado Desactivado de un indicador de alimentación no indica necesariamente que los niveles de voltaje de un producto sean cero. Antes de extraer las cubiertas de un producto equipado con un cable de alimentación de corriente alterna, asegúrese siempre de que la alimentación está apagada y de que el producto está desenchufado de cualquier fuente de alimentación. Para obtener más información sobre las piezas CRU, consulte la publicación *ThinkStation Guía de instalación y sustitución de hardware* de este producto. Si tiene alguna duda, contacte con el Centro de Soporte al Cliente.

El sistema no tiene ninguna pieza móvil una vez que se ha desconectado el cable de alimentación; no obstante, los avisos siguientes son necesarios para su seguridad.

#### Peligro



**Piezas móviles peligrosas. Mantenga alejados los dedos y otras partes del cuerpo.**

## Atención



Antes de sustituir cualquier CRU, apague el sistema y espere de tres a cinco minutos para permitir que el sistema se enfríe antes de abrir la cubierta.

## Prevención de la electricidad estática

La electricidad estática, aunque sea inofensiva para el usuario, puede dañar seriamente los componentes y opciones del sistema. Un manejo inadecuado de las piezas sensibles a la electricidad estática puede provocar daños en la pieza. Cuando desempaque una opción o una CRU, no abra el paquete protector de la electricidad estática que contiene la pieza, hasta que las instrucciones le indiquen que debe instalarla.

Cuando manipule opciones o CRU, o cuando realice cualquier trabajo en el interior del sistema, adopte las siguientes precauciones para evitar daños derivados de la electricidad estática:

- Limite los movimientos. El movimiento puede generar electricidad estática alrededor del usuario.
- Manipule siempre los componentes con precaución. Agarre los adaptadores, los módulos de memoria y otras placas de circuitos por los extremos. No toque nunca circuitos expuestos.
- Evite que otras personas toquen componentes.
- Cuando instale una CRU o una opción sensible a la electricidad estática, toque durante, como mínimo, dos segundos el paquete protector de electricidad estática que contiene la pieza con una cubierta de ranura de expansión de metal o cualquier otra superficie metálica no pintada del sistema. Así se reduce la electricidad estática del paquete y del cuerpo del usuario.
- Cuando sea posible, extraiga la pieza sensible a la electricidad estática del paquete protector, e instale la pieza sin depositarla en el suelo. Cuando esto no sea posible, coloque el paquete protector de la electricidad estática en una superficie suave de nivel y deposite la pieza sobre dicha superficie.
- No deposite la pieza en la cubierta del sistema ni en ninguna otra superficie metálica.

## Cables y adaptadores de alimentación

Utilice sólo los cables y adaptadores de alimentación proporcionados por el fabricante del producto.

Los cables de alimentación deben estar oficialmente aprobados. En Alemania, debe ser el H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup>, o uno mejor. En otros países, se utilizarán los tipos adecuados.

Nunca enrolle un cable de alimentación alrededor de un adaptador de alimentación u otro objeto. Ya que esto podría provocar deformaciones en el cable. Esto puede suponer un riesgo para la seguridad.

Realice siempre el cableado de los cables de alimentación de forma que no se pisen, provoquen tropiezos ni queden atrapados entre objetos.

Proteja el cable de alimentación y los adaptadores de alimentación de los líquidos. Por ejemplo, no deje el cable de alimentación ni los adaptadores de alimentación cerca de fregaderos, bañeras, cuartos de baño o suelos que se limpien con productos líquidos. Los líquidos pueden provocar un pequeño cortocircuito, especialmente si el cable de alimentación o el adaptador de alimentación está dañado por un uso indebido. Los líquidos también pueden corroer gradualmente los terminales del cable de alimentación y/o los terminales del conector en un adaptador de alimentación, que con el tiempo puede provocar sobrecalentamiento.

Conecte siempre los cables de alimentación en el orden correcto y asegúrese de que todos los conectores del cable de alimentación están enchufados completa y firmemente en sus receptáculos.

No utilice ningún adaptador de alimentación que muestre corrosión en las clavijas de entrada de corriente alterna ni que muestre indicios de sobrecalentamiento (por ejemplo, plástico deformado) en la entrada de corriente alterna o en otra parte del adaptador.

No utilice cables de alimentación en los que los contactos eléctricos de cualquiera de los extremos muestren indicios de corrosión o sobrecalentamiento o si el cable de alimentación tiene daños de cualquier tipo.

## **Conmutador de selección de voltaje**

Algunos sistemas están equipados con un conmutador de selección de voltaje ubicado cerca del punto de conexión del cable de alimentación del sistema. Si el sistema tiene un conmutador de selección de voltaje, asegúrese de colocar el conmutador para que coincida con el voltaje disponible en la toma de alimentación eléctrica. Si se coloca incorrectamente el conmutador de selección de voltaje, se pueden producir daños permanentes en el sistema.

Si el sistema no tiene un conmutador de selección de voltaje, el sistema está diseñado para funcionar sólo con el voltaje proporcionado en el país o región donde se ha comprado originalmente.

Si reubica el sistema en otro país, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si el sistema no tiene un conmutador de selección de voltaje, no conecte el sistema a una toma de alimentación eléctrica hasta que haya verificado que el voltaje proporcionado es el mismo que hay en el país o la región donde se ha comprado originalmente el sistema.
- Si el sistema tiene un conmutador de selección de voltaje, no conecte el sistema a una toma de alimentación eléctrica hasta que haya verificado que el conmutador de selección de voltaje está colocado para que coincida con el voltaje proporcionado en dicho país o región.

Si no está seguro del voltaje proporcionado en la toma de alimentación eléctrica, póngase en contacto con la compañía local de suministro eléctrico o consulte los sitios web oficiales u otra documentación disponible para los visitantes del país o región donde se encuentra.

## **Alargadores y dispositivos relacionados**

Asegúrese de que los alargadores, protectores de sobretensión, fuentes de alimentación ininterrumpibles y regletas de alimentación que utilice se ajustan a los requisitos eléctricos del producto. Nunca sobrecargue estos dispositivos. Si se utilizan regletas de alimentación, la carga nunca debe superar la potencia nominal de entrada de la regleta. Consulte a un electricista para obtener más información si tiene preguntas sobre cargas y requisitos de potencia, y potencias nominales de entrada.

## **Conectores y tomas de alimentación**

Si un receptáculo (toma de alimentación) que intenta utilizar con su sistema presenta daños o corrosión, no utilice la toma hasta que la sustituya un electricista cualificado.

No doble ni modifique el enchufe. Si el enchufe está dañado, contacte con el fabricante para obtener un recambio.

No comparta ninguna toma de alimentación eléctrica con otros dispositivos domésticos o comerciales que consuman grandes cantidades de electricidad; de lo contrario, el voltaje inestable podría dañar el sistema, los datos o los dispositivos conectados.

Algunos productos vienen equipados con un enchufe de tres clavijas. Este enchufe sólo es adecuado para una toma de alimentación con conexión a tierra. Es una característica de seguridad. No anule esta característica de seguridad intentando insertarlo en una toma de alimentación sin conexión a tierra. Si no puede insertar el enchufe en la toma de alimentación, contacte con un electricista para obtener un adaptador homologado para la toma de alimentación o para sustituirlo con uno que permita utilizar esta característica de seguridad. Nunca sobrecargue una toma de alimentación eléctrica. La carga

global del sistema no debería superar el 80 por ciento de la potencia nominal del circuito derivado. Consulte a un electricista para obtener más información si tiene dudas sobre las cargas de potencia y la potencia nominal de los circuitos derivados.

Asegúrese de que la toma de alimentación que está utilizando tiene el cableado adecuado, es de fácil acceso y se encuentra cerca del equipo. No fuerce los cables de alimentación al extenderlos.

Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica proporcione el voltaje correcto y corriente para el producto que vaya a instalar.

Conecte y desconecte el equipo con precaución de la toma de alimentación eléctrica.

## **Dispositivos externos**

No conecte ni desconecte ningún cable de dispositivo externo que no sea un cable USB y 1394, mientras el sistema esté enchufado; de lo contrario, podría dañar el sistema. Para evitar posibles daños en los dispositivos conectados, espere, como mínimo, cinco segundos después de apagar el sistema para desconectar los dispositivos externos.

## **Baterías**

Todos los PC fabricados por Lenovo contienen una batería no recargable de tipo botón, que proporciona alimentación al reloj del sistema. Además, muchos productos móviles, como los sistemas portátiles, utilizan un paquete de baterías recargables para proporcionar alimentación en modalidad autónoma. Se ha probado la compatibilidad de las baterías suministradas por Lenovo para utilizarlas con el producto, y sólo deberían sustituirse por piezas aprobadas.

Nunca intente abrir ni arreglar ninguna batería. No presione, perforo, arroje al fuego ni cortocircuite los contactos metálicos de las baterías. No exponga las baterías al agua ni a otros líquidos. Recargue el paquete de baterías únicamente según las instrucciones incluidas en la documentación del producto.

El trato o uso incorrecto de las baterías puede provocar su sobrecalentamiento, que a su vez puede causar la “expulsión” de gases o llamas del paquete de baterías o de la pila tipo botón. Si la batería está dañada o si nota alguna descarga de la batería o la acumulación de materiales extraños en los contactos de la batería, deje de utilizarla y obtenga un recambio del fabricante.

Las baterías pierden sus propiedades si no se utilizan durante períodos prolongados de tiempo. Con algunas baterías recargables (especialmente las baterías de iones de litio), si no se utilizan y se dejan en estado de descarga, aumenta el riesgo de cortocircuito de la batería, lo que puede acortar su vida y

suponer un riesgo para la seguridad. No deje que las baterías de iones de litio se descarguen completamente ni las almacene en estado de descarga.

## Calentamiento y ventilación del producto

Los sistemas, los adaptadores CA y muchos accesorios generan calor al encenderlos y mientras se cargan las baterías. Siga siempre estas precauciones básicas:

- No deje el sistema, el adaptador CA ni los accesorios en contacto con su regazo ni cualquier otra parte del cuerpo durante un período de tiempo prolongado mientras los productos estén funcionando o se esté cargando la batería. El sistema, el adaptador CD y muchos accesorios generan calor durante su funcionamiento normal. Un contacto continuado con el cuerpo puede provocar molestias o posibles quemaduras.
- No cargue la batería ni utilice el sistema, el adaptador CA o los accesorios cerca de materiales inflamables ni ambientes con riesgo de explosión.
- Con el producto se proporcionan ranuras de ventilación, ventiladores y disipadores de calor para ofrecer una operación segura, cómoda y fiable. Estos dispositivos pueden obstruirse involuntariamente si se sitúa el producto sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie flexible. Nunca obstruya, cubra ni inhabilite estas características.

Inspeccione el sistema al menos una vez cada tres meses para evitar la acumulación de polvo. Antes de inspeccionar el sistema, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación eléctrica; luego quite el polvo de los respiraderos y de las perforaciones del marco biselado. Si nota una acumulación de polvo externa, examine también y elimine el polvo del interior del sistema, incluyendo las aletas de entrada del disipador de calor, los respiraderos de la fuente de alimentación y los ventiladores. Apague y desenchufe siempre el sistema antes de abrir la cubierta. Si es posible, evite que el sistema funcione a una distancia inferior a 60 cm de áreas de mucho tráfico. Si el sistema debe funcionar en un área de mucho tráfico o cerca de ella, inspeccione y, si es necesario, limpie el sistema con más frecuencia.

Para su seguridad y para mantener un rendimiento óptimo del sistema, tome siempre estas precauciones básicas con el sistema:

- Mantenga la cubierta cerrada cuando el sistema esté conectado.
- Inspeccione regularmente si hay acumulación de polvo en la parte exterior del sistema.
- Elimine el polvo de los respiraderos y de las perforaciones del marco biselado. Puede ser necesario realizar limpiezas más frecuentes para sistemas que se encuentren en áreas polvorosas o de mucho tráfico.
- No obstruya ni bloquee ninguno de los orificios de ventilación.
- No almacene ni haga funcionar el sistema dentro de un mueble, dado que esto podría aumentar el riesgo de sobrecalentamiento.

- Las temperaturas del flujo de ventilación en el sistema no deben superar los 35° C (95° F).
- No utilice dispositivos de filtrado de aire que no sean los propios del sistema.

## Entorno operativo

El entorno óptimo en el que se debe utilizar el sistema es 10°C-35°C (50°F-95°F) con una humedad comprendida entre el 35% y el 80%. Si el sistema se almacena o transporta a temperaturas inferiores a los 10°C (50°F), permita que la temperatura del sistema aumente lentamente hasta la temperatura óptima de funcionamiento de 10°C-35°C (50°F-95°F), antes de su uso. Este proceso podría tardar dos horas en condiciones extremas. Si deja que la temperatura del sistema aumente hasta llegar a la temperatura óptima de funcionamiento antes de utilizarlo, se podrían producir daños irreparables en el sistema.

Si es posible, coloque el sistema en un lugar seco y bien ventilado sin exposición directa a la luz solar.

Mantenga los dispositivos eléctricos como, por ejemplo, un ventilador eléctrico, una radio, altavoces de alta potencia, aire acondicionado y un microondas, alejados del sistema, porque los fuertes campos magnéticos generados por estos dispositivos pueden dañar la pantalla y los datos de la unidad de disco duro.

No deposite ninguna bebida encima o al lado del sistema no de otros dispositivos conectados. Si se derrama un líquido en el sistema o en un dispositivo conectado, se podría producir un pequeño circuito u otro daño.

No coma ni fume encima del teclado. Podrían caer partículas en el teclado que pueden provocar daños.

---

## Información de seguridad de la corriente eléctrica

### **Peligro**

**La corriente eléctrica de los cables de alimentación, teléfono y comunicaciones es peligrosa.**

**Para evitar el peligro de descarga eléctrica:**

- **Para evitar el posible peligro de descarga eléctrica, no utilice el sistema durante una tormenta con aparato eléctrico.**

- No conecte ni desconecte ningún cable ni lleve a cabo ninguna operación de instalación, mantenimiento ni configuración de este producto durante una tormenta eléctrica.
- Conecte todos los cables de alimentación a un enchufe que esté debidamente conectado a tierra.
- Conecte a tomas eléctricas debidamente cableadas cualquier equipo que deba ir conectado a su vez al producto.
- Utilice sólo una mano al conectar o desconectar cables de señal cuando le sea posible.
- No encienda ningún equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daños estructurales.
- Desconecte los cables de alimentación, sistemas de comunicaciones, redes y módems antes de abrir las cubiertas de los dispositivos, a menos que se indique lo contrario en los procedimientos de configuración e instalación.
- Conecte y desconecte los cables tal y como se indica en la tabla siguiente al instalar, mover o abrir las cubiertas del producto o de los dispositivos conectados.

Para conectar:	Para desconectar:
1. Apague todo.	1. Apague todo.
2. Primero, conecte todos los cables a los dispositivos.	2. Primero, desconecte los cables de alimentación de la toma de alimentación.
3. Conecte los cables de señal a los conectores.	3. Desconecte los cables de señal de los conectores.
4. Conecte los cables de alimentación a una toma de alimentación.	4. Desconecte todos los cables de los dispositivos.
5. Encienda el dispositivo.	

## Aviso para la batería de litio

### Precaución

Existe riesgo de explosión si la batería no se cambia correctamente.

Al sustituir la batería de litio de tipo botón, utilice sólo el mismo tipo o un tipo equivalente al recomendado por el fabricante. La batería contiene litio y puede explotar si no se utiliza, se maneja o se desecha de forma correcta.

### No debe:

- Tirlarla ni sumergirla en agua
- Exponerla a una temperatura superior a 100°C (212°F)
- Repararla ni desmontarla



Deseche la batería del modo que estipulen las normativas o las regulaciones locales.

La siguiente declaración se aplica a los usuarios del estado de California, EE.UU.

Material con perclorato: Puede requerir un manejo especial. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

---

## Información de seguridad para el módem

### Precaución

**Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente un cable de línea de telecomunicaciones de 26 AWG o más grueso.**

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar un equipo telefónico, siempre deberá seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, como por ejemplo:

- No instale nunca el cableado telefónico durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca las clavijas telefónicas en ubicaciones húmedas, a menos que la clavija esté diseñada específicamente para dichas ubicaciones.
- Nunca debe tocar los terminales o cables telefónicos no aislados, a no ser que se haya desconectado la línea telefónica en la interfaz de la red.
- Tenga precaución al instalar o cambiar las líneas telefónicas.
- Evite el uso de un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede existir un riesgo remoto de descarga eléctrica procedente de un relámpago.
- No use el teléfono para informar de un escape de gas cerca de dicho escape.

---

## Declaración de conformidad del láser

Algunos modelos de sistema personal vienen equipados de fábrica con una unidad de CD o DVD. Las unidades de CD y DVD también se venden por separado como opciones. Las unidades de CD y DVD son productos láser. Estas unidades están certificadas en Estados Unidos para cumplir los requisitos del Código 21 de regulaciones federales (DHHS 21 CFR), subcapítulo J para productos láser de clase 1 del Departamento de Salud y Servicios Humanos. En los demás países, estas unidades tiene certificado de conformidad con los requisitos de la normativa International Electrotechnical Commission (IEC) 60825-1 y CENELEC EN 60 825-1 para productos láser de Clase 1.

Cuando se instala una unidad de CD o DVD, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de manejo.

**Precaución**

El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos que no sean los aquí especificados, pueden producir una exposición peligrosa a radiaciones.

**No desmonte las cubiertas de las unidades.** Si extrae las cubiertas de la unidad de CD o DVD podría quedar expuesto a una radiación láser peligrosa. No existen piezas que presten servicio dentro de la unidad de CD o DVD.

Algunas unidades de CD o de DVD contienen un diodo de láser incorporado de Clase 3A o Clase 3B. Tenga en cuenta lo siguiente.

**Peligro**

Emisiones de láser cuando la cubierta está abierta. No mire fijamente el rayo, no lo examine directamente con instrumentos ópticos y evite la exposición directa al rayo.

---

## Información sobre la fuente de alimentación

No extraiga nunca ninguna cubierta de una fuente de alimentación o de cualquier pieza que tenga la siguiente etiqueta.



En el interior de los componentes que tienen pegada esta etiqueta existen niveles de voltaje, corriente y energía que son peligrosos. Dentro de estos componentes no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento. Si sospecha que puede haber un problema en una de estas piezas, póngase en contacto con un técnico de servicio.

---

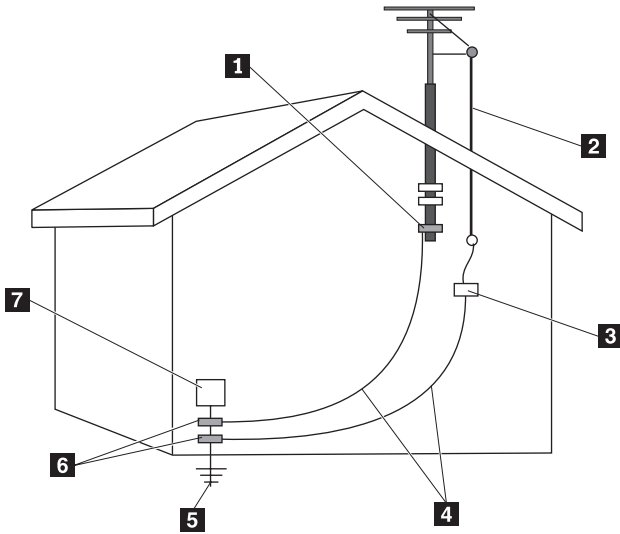
## **Productos con opciones instaladas de sintonizador de televisión**

El siguiente aviso se aplica a los productos que contengan dispositivos sintonizadores de televisión (TV) conectados a antenas externas o sistemas de cable/CATV, o ambos, y que su instalación se realice en Norteamérica. Los usuarios o instaladores de otros países deberán seguir las normativas locales cuando instalen aparatos conectados a antenas externas y sistemas de cable/CATV. Si no es aplicable ninguna normativa local, se recomienda que los usuarios/instaladores sigan unas directrices similares a las que se indican a continuación.

### **Nota para los instaladores de sistemas de CATV**

Este recordatorio es para advertir a los instaladores de sistemas de CATV del Artículo 820-40 del National Electrical Code (NEC) que proporciona directrices para una correcta conexión a tierra y, en particular, especifica que la conexión a tierra del cable deberá conectarse al sistema de conexión a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable como sea viable.

## Ejemplo de puesta a tierra de la antena



- |          |   |          |  |
|----------|---|----------|--|
| <b>1</b> | Abrazadera de conexión a tierra                           | <b>5</b> | Sistema de electrodo de conexión a tierra del servicio de alimentación eléctrica (Artículo 250, Parte H del NEC) |
| <b>2</b> | Cable de entrada de la antena                             | <b>6</b> | Abrazaderas de conexión a tierra   |
| <b>3</b> | Unidad de descarga de la antena (Sección 810-20 del NEC)  | <b>7</b> | Equipo electrónico   |
| <b>4</b> | Conductores de conexión a tierra (Sección 810-21 del NEC) |          |  |

Figura 1. Conexión a tierra correcta del cable

El aviso siguiente es aplicable a todos los países y regiones:

### **Peligro**



#### **Toma de tierra de antena exterior**

Si se conecta una antena exterior o un sistema de cable al equipo, asegúrese de que la antena o el sistema de cable esté conectado a tierra para proporcionar cierta protección contra subidas de tensión eléctricas y cargas estáticas acumuladas.

**Rayos** Para añadir protección al equipo durante tormentas con aparato eléctrico o cuando esté desatendido o no se utilice durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la toma de alimentación eléctrica y desconecte la antena o el sistema de cable. De esta forma evitará dañar el producto de vídeo como consecuencia de rayos y subidas de tensión de la red eléctrica.

#### **Cables de la red eléctrica**

Las antenas externas no deberán ubicarse cerca de cables de la red eléctrica ni donde puedan caer sobre dichos cables o circuitos eléctricos. Cuando instale un sistema de antena externa, deberá extremar la precaución para evitar que entre en contacto con cables de la red eléctrica o circuitos, ya que tendría consecuencias fatídicas.

---

## **Seguridad de los datos**

No suprima archivos desconocidos ni cambie el nombre de archivos o directorios que no fueron creados por Usted; de lo contrario, el software del sistema podría no funcionar.

Tenga en cuenta que acceder a recursos de red puede dejar al sistema vulnerable frente a virus, piratas informáticos, spyware y otras actividades maliciosas que podrían dañar el sistema, el software o los datos. Es responsabilidad del Cliente asegurarse de que dispone de una protección adecuada en forma de cortafuegos, software antivirus y software contra el spyware y mantener este software actualizado.

---

## **Limpieza y mantenimiento**

Mantenga el sistema y el espacio de trabajo limpios. Desconecte el sistema y, a continuación, desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el sistema. No pulverice ningún detergente líquido directamente en el sistema ni utilice ningún detergente que contenga material inflamable para limpiar el sistema. Pulverice el detergente en un trapo suave y, a continuación, limpie la superficie del sistema.

---

## **Utilización de auriculares**

Si el sistema tiene un conector para auriculares y un conector de salida de audio, utilice siempre el conector de auriculares para los auriculares.

Un nivel sonoro excesivo de los auriculares y los cascos puede provocar pérdida de audición. El ajuste del ecualizador al nivel máximo aumenta el voltaje de salida de los auriculares y los cascos y, por lo tanto, el nivel sonoro.

Un uso excesivo de cascos o auriculares durante un largo periodo de tiempo a un volumen alto puede resultar peligroso si la salida de los conectores de cascos o auriculares no cumplen con las especificaciones de la EN 50332-2. El conector de salida de los auriculares del sistema cumple con la EN 50332-2 Subcláusula 7. Esta especificación limita el voltaje máximo de salida RMS real de banda ancha del sistema a 150 mV. Para protegerse de la pérdida de audición, asegúrese de que los cascos o auriculares que utiliza cumplen también con la EN 50332-2 (límites de la Cláusula 7) para un voltaje característico de banda ancha de 75 mV. El uso de auriculares que no cumplen con la norma EN 50332-2 puede ser peligroso debido a niveles de presión de sonido excesivos.

Si el sistema Lenovo se entregó con cascos o auriculares en el paquete, como un conjunto, la combinación de cascos o auriculares y el sistema ya cumple las especificaciones de la EN 50332-1. Si se utilizan cascos o auriculares diferentes, asegúrese de que éstos cumplen con la norma EN 50332-1 (Valores de limitación de la Cláusula 6.5). El uso de auriculares que no cumplen con la norma EN 50332-1 puede ser peligroso debido a niveles de presión de sonido excesivos.

---

## **Información adicional de seguridad**

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de los niños para evitar el peligro de asfixia.

## **Requisitos de seguridad adicionales para los tipos de máquina 6427, 6493**

Para levantar o transportar los tipos de máquina ThinkStation 6427, 6493 se requiere un mínimo de dos personas.





---

## Capítulo 2. Recursos de información

Una vez haya configurado el sistema mediante el asistente de configuración suministrado, puede emplear la información de este capítulo para acceder a recursos útiles para sus tareas informáticas.

---

### Carpeta Online Books

La carpeta Online Books (Manuales en línea) proporciona publicaciones para ayudarle a instalar y utilizar el sistema. La carpeta Online Books está preinstalada en el sistema y no es necesario disponer de acceso a Internet para consultar las publicaciones. Las publicaciones siguientes están disponibles en la carpeta Online Books:

- *ThinkStation Guía del usuario*

Esta publicación contiene información para configurar el sistema, instalar opciones, recuperar software, utilizar el programa de utilidad de configuración, actualizar programas del sistema y detectar y resolver problemas.

- *ThinkStation Guía de instalación y sustitución de hardware*

Esta publicación proporciona instrucciones paso a paso para sustituir Unidades reemplazables por el cliente (CRU) en el sistema. Las CRU son piezas del sistema que pueden ser actualizadas o sustituidas por el cliente.

- *IBM Lotus® Software Offer Publet*

Para ver una publicación, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **Online Books** (Manuales en línea) y pulse **Online Books**. Efectúe una doble pulsación en la publicación apropiada para el sistema. Las publicaciones también están disponibles en el sitio web de Lenovo en <http://www.lenovo.com>.

#### Notas:

1. Estas publicaciones están en formato PDF (Portable Document Format) y es necesario tener instalado Adobe Acrobat Reader. Si aún no ha instalado Adobe Acrobat Reader en el sistema, aparecerá un mensaje cuando intente examinar el archivo PDF y se le guiará a través de la instalación de Adobe Acrobat Reader.
2. Las publicaciones que están preinstaladas en el sistema están disponibles en otros idiomas en el sitio web de soporte de Lenovo en <http://www.lenovo.com/support/>.
3. Si desea instalar una versión de Adobe Acrobat Reader en un idioma distinto al proporcionado en el sistema, vaya al sitio web de Adobe en <http://www.adobe.com> y baje la versión que desee utilizar.

---

## ThinkVantage Productivity Center

El programa ThinkVantage® Productivity Center le guía a múltiples fuentes de información y herramientas diseñadas para simplificar y hacer más seguro el uso de sistemas, a la vez que se reducen los costes y se aumenta la productividad. El programa ThinkVantage Productivity Center le ayuda a configurar, comprender y mejorar el sistema.

El programa ThinkVantage Productivity Center proporciona información sobre el sistema y un fácil acceso a diversas tecnologías, como por ejemplo:

- El programa Rescue and Recovery
- Productivity Center
- Soluciones de seguridad de cliente
- Recuperación de valores de fábrica
- Actualizaciones del sistema
- Servicio técnico y soporte

**Nota:** Las tecnologías ThinkVantage sólo están disponibles en sistemas Lenovo seleccionados.

Para acceder al programa ThinkVantage Productivity Center, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **ThinkVantage** y pulse **Productivity Center**.

---

## Access Help

El sistema de ayuda en línea Access Help proporciona información sobre la puesta en marcha, la realización de tareas básicas, la personalización de valores según sus preferencias, la protección de datos, la ampliación y la actualización, y la resolución de problemas.

Para abrir Access Help, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **ThinkVantage** y pulse **Productivity Center**. Después de abrir Access Help, utilice el panel izquierdo para seleccionar en la pestaña Contenido o Índice, o utilice la pestaña Buscar para buscar una palabra o frase concreta.

---

## www.lenovo.com

El sitio web de Lenovo (www.lenovo.com) proporciona una gran cantidad de información y servicios para ayudarle a comprar, actualizar y mantener el sistema. Puede acceder a la información más actualizada para su sistema en el sitio web de Lenovo. Desde el sitio web www.lenovo.com, también puede:

- Comprar sistemas de sobremesa y portátiles, monitores, proyectores, actualizaciones y accesorios para su sistema, así como ofertas especiales.
- Adquirir servicios adicionales, como soporte de hardware, sistemas operativos, programas de aplicación, instalación y configuración de redes e instalaciones personalizadas.
- Adquirir actualizaciones y ampliar servicios de reparación de hardware.
- Bajar los últimos controladores de dispositivo y actualizaciones de software para el modelo de sistema.
- Acceder a los manuales en línea de los productos.
- Acceder a la Garantía Limitada de Lenovo.
- Acceder a la información de resolución de problemas y soporte para el modelo de sistema y otros productos soportados.
- Encontrar los números de teléfono de servicio y soporte de su país o zona geográfica.
- Encontrar proveedores de servicios próximos.

---

## Registro de la información del sistema

Registrar la información de su sistema puede resultar útil si alguna vez necesita servicio técnico para su sistema. Es probable que el técnico de mantenimiento le pida esta información.

El tipo de máquina, el modelo y el número de serie están en una etiqueta del sistema. Utilice la tabla siguiente para registrar esa información.

Nombre del producto	_____
Tipo y modelo de la máquina	_____
Número de serie (S/N)	_____
Fecha de compra	_____

Puede registrar el sistema en Internet en el siguiente sitio web:

<http://www.lenovo.com/register>

Al registrar el sistema, recibirá las ventajas siguientes:

- Servicio técnico más rápido al solicitar ayuda
- Notificación automática de software gratuito y de ofertas de promoción especiales

Para obtener más información sobre cómo registrar su sistema, consulte el sistema de ayuda en línea Ayuda preliminar. En "Access Help" en la página 20 hallará las instrucciones para abrir el sistema de ayuda en línea.

---

## Capítulo 3. Garantía Limitada de Lenovo

Esta Garantía Limitada de Lenovo sólo se aplica a los productos de hardware de Lenovo que haya adquirido para su uso personal y no para la venta. En algunas ocasiones, se puede hacer referencia a esta garantía como "Declaración de Garantía Limitada" (SOLW) en otros documentos de Lenovo.

### Cobertura de esta Garantía

Lenovo garantiza que todos los productos de hardware carecen de defectos en los materiales y en la mano de obra bajo un uso normal durante el período de garantía. El período de garantía para el producto comienza en la fecha original de compra especificada en la factura, a menos que Lenovo le informe por escrito de otro modo. El período de garantía y el tipo de servicio de garantía que se aplica al producto se han designado en la sección titulada "**Información sobre la Garantía.**"

**ÉSTA ES SU GARANTÍA EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE. EN ESTE CASO, DICHAS GARANTÍAS SÓLO SE APLICAN AL ALCANCE REQUERIDO POR LA LEY Y LA DURACIÓN ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA. DESPUÉS DEL PERÍODO MENCIONADO NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR SOBRE LA DURACIÓN NO LE SEA APLICABLE.**

### Cómo obtener el Servicio de Garantía

Si el producto no funcionase de acuerdo con la garantía durante el período de garantía, podrá obtener un servicio de garantía, si se pone en contacto con Lenovo o un proveedor de servicios aprobado. En adelante haremos referencia a cualquiera de ellos como "Proveedor de Servicios". Está disponible una lista de Proveedores de Servicios y sus números de teléfono en [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

El servicio de garantía podría no estar disponible en todas las ubicaciones y podría ser diferente de una ubicación a otra. Se podrían aplicar cargos fuera

del área de servicio normal de un Proveedor de Servicios. Póngase en contacto con un Proveedor de Servicios local para obtener información específica sobre la ubicación.

### **Acciones del Proveedor de Servicios para Corregir Problemas**

Cuando el Cliente se ponga en contacto con un Proveedor de Servicios, deberá seguir los procedimientos de determinación y resolución de problemas especificados.

El Proveedor de Servicios intentará diagnosticar y resolver el problema por teléfono o a través de asistencia remota. El Proveedor de Servicios podría indicar al Cliente que descargue e instale las actualizaciones de software designadas.

Algunos problemas se pueden resolver con una pieza de repuesto que puede instalar el propio Cliente (como un teclado, un ratón, un altavoz, una memoria, una unidad de disco duro o un replicador de puerto), denominada "Unidad Reemplazable por el Cliente" o "CRU." En este caso, el Proveedor de Servicios enviará la CRU al Cliente para que la instale.

Si el problema no se puede resolver por teléfono ni de forma remota, ni a través de la aplicación de actualizaciones de software, ni con una CRU, el Proveedor de Servicios dispondrá un servicio según el de servicio de garantía designado para el producto en la sección denominada "**Información sobre la Garantía.**"

Si el Proveedor de Servicios determina que no se puede reparar el producto, el Proveedor de Servicios lo sustituirá por uno que sea, como mínimo, funcionalmente equivalente.

Si el Proveedor de Servicios determina que no se puede ni reparar ni sustituir el producto, la única solución es devolver el producto al lugar donde fue adquirido o a Lenovo y se reembolsará al Cliente el precio de la compra.

### **Reemplazo de un Producto o Pieza**

Cuando el servicio de garantía implique el reemplazo de un producto o una pieza, el elemento reemplazado por el Proveedor de Servicios pasará a ser propiedad de Lenovo y el suministrado pasará a ser propiedad del Cliente. Todos los elementos sustituidos deben ser originales y no haber sufrido alteraciones. La pieza de repuesto puede no ser nueva, pero estará en perfecto estado de funcionamiento y su funcionamiento será, como mínimo, equivalente al del elemento sustituido. La pieza de repuesto pasa a tener el estado de la garantía del elemento sustituido.

Antes de que el Proveedor de Servicios sustituya un producto o una pieza, el Cliente acuerda:

1. extraer todos los dispositivos, piezas, opciones, alteraciones y conexiones que no se encuentren bajo el servicio de garantía;
2. asegurarse de que el producto esté libre de obligaciones legales o restricciones que impidan su sustitución; y
3. obtener la autorización del propietario para que el Proveedor de Servicios preste servicio a un producto que no sea de su propiedad.

### **Responsabilidades Adicionales del Cliente**

Si es pertinente, antes de que se preste el servicio, el Cliente se compromete a:

1. seguir los procedimientos de solicitud de servicio especificados por el Proveedor de Servicios;
2. hacer copias de seguridad o proteger todos los programas y datos incluidos en el producto;
3. proporcionar al Proveedor de Servicios todas las claves y contraseñas del sistema, y el acceso necesario, libre y seguro a sus locales para permitir que se cumplan los términos de esta garantía; y
4. asegurarse de que se suprima del producto toda la información sobre personas identificadas o identificables ("Datos Personales") o que, con respecto a cualquier Dato Personal restante que no haya suprimido, cumple todas las leyes aplicables.

### **Uso de Información Personal**

Si el Cliente obtiene servicio bajo esta garantía, Lenovo almacenará, utilizará y procesará la información sobre esta prestación de garantía y la información de contacto del Cliente, incluidos el nombre, la dirección y la dirección de correo electrónico. Lenovo utilizará esta información para realizar el servicio de acuerdo con esta garantía y para mejorar la relación empresarial con el Cliente como, por ejemplo, para realizar revisiones internas de la eficacia del servicio de garantía que se proporciona al Cliente. Es posible que contactemos con el Cliente para preguntar sobre el grado de satisfacción relativo a nuestro servicio de garantía o para notificarle cualquier recuperación de producto o tema de seguridad. Para lograr estos objetivos, podríamos transferir esta información personal a cualquier país donde hagamos negocios y podríamos proporcionarla a entidades que actúan en nuestro nombre. También es posible que la divulguemos donde sea requerido por ley o por las autoridades legales.

### **Conceptos no cubiertos por esta Garantía**

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- el funcionamiento ininterrumpido o libre de errores de un producto;
- la pérdida de datos o daños en los datos;

- cualquier programa de software, ya se proporcione con el producto o bien se instale posteriormente;
- una avería o daño derivado de un uso indebido, accidente, modificación, entorno físico u entorno operativo inadecuado, desastres naturales, sobrevoltajes de alimentación o un mantenimiento inadecuado por parte del Cliente;
- cualquier producto de un tercero, incluidos los que Lenovo pudiera proporcionar o facilitar con o integrar en el producto Lenovo a petición del Cliente; y
- cualquier soporte técnico o de otra índole como, por ejemplo, la asistencia con preguntas del tipo "cómo hacer" y las preguntas relacionadas con la configuración e instalación del producto.

Esta garantía quedará anulada con la retirada o alteración de las etiquetas de identificación del producto o de las piezas.

### **Limitación de Responsabilidad**

Lenovo es responsable de la pérdida de, o daño a, al producto del Cliente sólo mientras éste se encuentre 1) en posesión del Proveedor de Servicios o 2) en tránsito en aquellos casos en que el Proveedor de Servicios sea responsable del transporte.

Ni Lenovo ni el Proveedor de Servicios son responsables de cualquier dato incluido en los datos confidenciales, de propiedad o personales contenidos en un producto. El Cliente debería eliminar y/o hacer una copia de seguridad de toda esta información del producto antes de su servicio o devolución.

Pueden presentarse circunstancias, en las que debido a un incumplimiento por parte de Lenovo, el Cliente puede tener derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo. En cada caso concreto, independientemente de la base sobre la que esté autorizado para reclamar daños a Lenovo (incluyendo el incumplimiento básico, la negligencia, el falseamiento u otros daños legales o contractuales) excepto y hasta el punto en el que no se puede renunciar ni limitar la responsabilidad en virtud de las leyes aplicables, Lenovo no es responsable más que del importe de los daños reales directos sufridos por el Cliente hasta, como máximo, el importe que ha pagado por el producto. Esta limitación no se aplicará a los daños personales (incluida la muerte) ni a los daños en bienes inmuebles ni bienes personales tangibles para las cuales Lenovo es el responsable legal.

Esta limitación también se aplicará a los proveedores, distribuidores y al Proveedor de Servicios de Lenovo. Constituye el máximo del que son responsables colectivamente Lenovo, sus suministradores, sus proveedores y su Proveedor de Servicios.



**BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LENOVO, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁN RESPONSABLES DE LO SIGUIENTE, AUNQUE HUBIESEN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIERAN: 1) RECLAMACIONES POR DAÑOS DE TERCEROS; 2) PÉRDIDA DE, O DAÑO A, DATOS DEL CLIENTE; O 3) DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS O CUALQUIER DAÑO DERIVADO ECONÓMICO, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS DE NEGOCIO, INGRESOS ESPECIALES O ECONOMÍAS PREVISTAS POR EL CLIENTE. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.**

### **Resolución de Disputas**

Si el Cliente ha adquirido el producto en **Camboya, Indonesia, Filipinas, Vietnam o Sri Lanka**, las disputas que surjan o estén relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante arbitraje en Singapur y esta garantía se registrará, basará y aplicará de acuerdo con las leyes de Singapur, sin tener en cuenta posibles conflictos de legislaciones. Si el Cliente ha adquirido el producto en **India** las disputas que surjan o que estén relacionadas con esta garantía deberán resolverse mediante el arbitraje en Bangalore, India. El arbitraje en Singapur deberá realizarse de acuerdo con las Normas de Arbitraje del Centro de Arbitraje Internacional de Singapur ("Normas SIAC") vigentes en ese momento. El arbitraje en India deberá realizarse de acuerdo con las leyes de India vigentes en ese momento. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin apelación y la decisión de los árbitros se hará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley. Todos los autos del arbitraje se realizarán, incluidos todos los documentos presentados en dichos autos, en inglés, y la versión inglesa de esta garantía prevalecerá sobre cualquier otra versión de idioma en dichos autos.

### **Otros Derechos**

**ESTA GARANTÍA OTORGA AL CLIENTE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y EL CLIENTE PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO O LA JURISDICCIÓN. EL CLIENTE TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS BAJO LA LEGISLACIÓN APLICABLE O EL ACUERDO ESCRITO CON LENOVO. NADA DE LO ESTABLECIDO EN ESTA GARANTÍA AFECTA A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS, INCLUIDOS LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES DE ACUERDO CON LA LEGISLACIÓN NACIONAL QUE CONTROLA LA VENTA DE BIENES DE CONSUMO QUE NO SE PUEDE LIMITAR NI EXCLUIR MEDIANTE EL CONTRATO.**

## Área Económica Europea (AEE)

Los clientes de la AEE pueden contactar con Lenovo en la siguiente dirección: Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Escocia PA16 9WX. El servicio prestado bajo esta garantía para los productos de hardware Lenovo adquiridos en países de la AEE se puede obtener en cualquier país de la AEE en el cual Lenovo haya presentado y puesto a disposición general el producto.

Esta Garantía Limitada de Lenovo está disponible en otros idiomas en [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

## Información sobre la Garantía

Tipo de máquina	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
6423	Estados Unidos, Canadá, América Latina, Brasil, Europa, Oriente Medio, África, Australia, Nueva Zelanda, Singapur, India, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunei, Sri Lanka, Bangladesh, Corea, República Popular China (China), China (RAE de Hong Kong.), Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	1 y 2
	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	1 y 3
6427	Estados Unidos, Canadá, América Latina, Brasil, Europa, Oriente Medio, África, Australia, Nueva Zelanda, Singapur, India, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunei, Sri Lanka, Bangladesh, Corea, República Popular China (China), China (RAE de Hong Kong.), Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	1 y 2
	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	1 y 3
6483	Estados Unidos, Canadá, América Latina, Brasil, Europa, Oriente Medio, África, Australia, Nueva Zelanda, Singapur, India, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunei, Sri Lanka, Bangladesh, Corea, República Popular China (China), China (RAE de Hong Kong.), Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	1 y 2
	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	1 y 3
6493	Estados Unidos, Canadá, América Latina, Brasil, Europa, Oriente Medio, África, Australia, Nueva Zelanda, Singapur, India, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunei, Sri Lanka, Bangladesh, Corea, República Popular China (China), China (RAE de Hong Kong.), Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	1 y 2
	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	1 y 3

Si se solicitara, el Proveedor de Servicios proporcionará el servicio de reparación o sustitución en función del tipo de servicio de garantía especificado para el producto y el servicio disponible. La planificación del servicio dependerá de la hora de la llamada, las piezas disponibles y otros factores.

Un periodo de garantía de 3 años para piezas y 1 año de mano de obra significa que Lenovo proporciona el servicio de garantía sin cargos para:

- a. piezas y mano de obra durante el primer año del periodo de garantía (o un periodo más largo si así lo requiere la ley); y
- b. sólo piezas, por lo que respecta a su sustitución, en el segundo y tercer año del periodo de garantía. El Proveedor de Servicios le aplicará cargos para cualquier mano de obra proporcionada en la realización de la reparación o sustitución en el segundo o tercer año del periodo de garantía.

## **Tipos de servicios de garantía**

### **1. Servicio de Unidades Reemplazables por el Cliente ("CRU")**

En el servicio de CRU, el Proveedor de Servicios enviará las CRU al Cliente para que las instale. La mayoría de las CRU son fáciles de instalar, mientras que otras podrían necesitar determinadas herramientas y conocimientos técnicos. La información de CRU y las instrucciones de reemplazo se suministran con el producto y Lenovo las tiene disponibles en cualquier momento a petición. El Cliente puede solicitar que un Proveedor de Servicios instale algunas CRU según uno de los otros tipos de servicio de garantía designados para el producto. La instalación de las CRU externas (como el ratón, los teclados o las pantallas) es responsabilidad del Cliente. Lenovo especificará en los materiales entregados con una CRU de sustitución si la CRU defectuosa debe devolverse. En caso de ser necesaria la devolución, 1) se incluyen instrucciones de devolución, una etiqueta de envío para la devolución a portes pagados y un contenedor con la CRU de sustitución, y 2) el Cliente deberá abonar la CRU de sustitución, si el Proveedor de Servicios no recibe la CRU defectuosa en un plazo de treinta (30) días a partir del recibo de la pieza de repuesto.

### **2. Servicio en los Locales del Cliente**

En el Servicio en los Locales del Cliente, el Proveedor de Servicios reparará o sustituirá el producto en la ubicación del Cliente. El Cliente deberá proporcionar una zona de trabajo adecuada para permitir que se lleve a cabo la tarea de reparación del producto Lenovo. Para algunos productos, determinadas reparaciones podrían hacer necesario que el Proveedor de Servicios envíe el producto a un centro de servicio designado.

### **3. Servicio Puerta a Puerta (Courier or Depot Service)**

Bajo el Servicio Puerta a Puerta, el producto será reparado o sustituido en un centro de servicio designado, con el envío dispuesto por el Proveedor de Servicios. El Cliente es responsable de desconectar el producto. Se proporcionará al Cliente un contenedor de envío para que devuelva el producto a un centro de servicio designado. Un mensajero recogerá el producto y lo entregará al centro de servicio designado. Tras su reparación o sustitución, el centro de servicio concertará la devolución del producto al Cliente.

### **4. Servicios Centralizados (Customer Carry-In or Mail-In Service)**

Bajo los Servicios Centralizados, el producto será reparado o sustituido en un centro de servicio designado, con la entrega o el envío concertados por el Cliente. El Cliente es responsable de entregar o enviar por correo el producto, tal y como especifique el Proveedor de Servicios, (a portes pagados, a menos que se especifique de otro modo) en un embalaje adecuado a la ubicación designada. Una vez que el producto ha sido reparado o sustituido, estará a disposición del cliente para su recogida. Si no recoge el producto, el Proveedor de Servicios podría eliminar el producto como crea conveniente. En el caso del servicio por correo, el producto será devuelto al Cliente y Lenovo correrá con los gastos, a menos que el Proveedor de Servicios lo especifique de otro modo.

---

## **Suplemento de garantía para México**

Este suplemento se considera parte de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del territorio de México. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días para los defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información de dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por el Cliente o instalado después de la compra del producto.

Los servicios que no puedan cargarse a la garantía se cargarán al usuario final, previa autorización.

En el caso de necesitar una reparación dentro de la garantía, llame al Centro de Soporte al Cliente al número 001-866-434-2080, donde le indicarán el Centro de servicio autorizado más próximo. Si no existiese un Centro de servicio autorizado en su población, ubicación o a menos de 70 kilómetros de su población o ubicación, la garantía incluye los cargos de entrega razonables para el transporte del producto a nuestro Centro de servicio autorizado más

próximo. Llame al Centro de servicio autorizado más próximo para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de Servicios Autorizados, visite:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**Fabricado por:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**

**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**

**Col. Club de Golf Atlas**

**El Salto, Jalisco, México**

**C.P. 45680,**

**Tel. 01-800-3676900**

**Marketing por:**

**Lenovo de México, Comercialización y**

**Servicios, S. A. de C. V.**

**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**

**Parque Corporativo de Peña Blanca**

**Delegación Álvaro Obregón**

**México, D.F., México**

**C.P. 01210,**

**Tel. 01-800-00-325-00**

## Capítulo 4. Lista de teléfonos internacionales

País o región	Número de teléfono
África	África: +44 (0)1475-555-055 Sudáfrica: +27-11-3028888 y 0800110756 África Central: contacte con el Business Partner de Lenovo más cercano
Argentina	0800-666-0011 (español)
Australia	1300-880-917 (inglés)
Austria	Soporte de puesta en marcha: 01-24592-5901 Servicio de garantía y soporte: 01-211-454-610 (alemán)
Bélgica	Soporte de puesta en marcha: 02-210-9820 (holandés) Soporte de puesta en marcha: 02-210-9800 (francés) Servicio de garantía y soporte: 02-225-3611 (holandés, francés)
Bolivia	0800-0189 (español)
Brasil	Región de Sao Paulo: (11) 3889-8986 Fuera de la región de Sao Paulo: 0800-701-4815 (portugués de Brasil)
Brunei	801-1041
Canadá	Toronto: 416-383-3344 Fuera de Toronto: 1-800-565-3344 (inglés, francés)
Chile	1-800-224-488 (español)
China (RAE de Hong Kong)	Portátiles: 852-2516-3919 Sistemas de sobremesa: 800-938-008 (cantonés, inglés, mandarín)
China (RAE de Macao)	Portátiles: 0800-689 Sistemas de sobremesa: 0800-686 (cantonés, inglés, mandarín)
Colombia	1-800-912-3021 (español)
Costa Rica	0-800-011-1029 (español)
Croacia	0800-0426
Chipre	+357-22-841100
República Checa	+420-2-7213-1316
Dinamarca	Soporte de puesta en marcha: 4520-8200 Servicio de garantía y soporte: 7010-5150 (danés)
República Dominicana	1-866-434-2080 (español)
Ecuador	1-800-426911 (español)

<b>País o región</b>	<b>Número de teléfono</b>
El Salvador	800-6264 (español)
Estonia	+372 67767934
Finlandia	Soporte de puesta en marcha: 09-459-6960 Servicio de garantía y soporte: +358-800-1-4260 (finlandés)
Francia	Soporte de puesta en marcha: 0238-557-450 Servicio de garantía y soporte (hardware): 0810-631-213 Servicio de garantía y soporte (software): 0810-631-020 (francés)
Alemania	Soporte de puesta en marcha: 07032-15-49201 Servicio de garantía y soporte: 01805-25-35-58 (alemán)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	1800-624-0051 (español)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (español)
Hungría	+36-1-382-5720
India	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (inglés)
Indonesia	001-803-606-282
Irlanda	Soporte de puesta en marcha: 01-815-9202 Servicio de garantía y soporte: 01-881-1444 (inglés)
Israel	Centro de servicio de Givat Shmuel: +972-3-531-3900 Centro de servicio de Haifa: +972-4-849-4608 (hebreo, inglés)
Italia	Soporte de puesta en marcha: 02-7031-6101 Servicio de garantía y soporte: +39-800-820094 (italiano)
Japón	Sistemas de sobremesa: 0120-000-817 Portátiles: 0570-064-400
Corea	1588-6782 (coreano)
Letonia	+371 7070360
Lituania	+370 5 278 66 00
Luxemburgo	+352-298-977-5063 (francés)
Malasia	1800-88-1889
Malta	+35621445566
México	001-866-434-2080 (español)
Oriente Medio	+44 (0)1475-555-055



<b>País o región</b>	<b>Número de teléfono</b>
Países Bajos	+31-20-514-5770 (holandés)
Nueva Zelanda	0800-777-217 (inglés)
Nicaragua	001-800-220-1830 (español)
Noruega	Soporte de puesta en marcha: 6681-1100 Servicio de garantía y soporte: 8152-1550 (noruego)
Panamá	Llamada gratuita: 001-866-434-2080 (español)
Perú	0-800-50-866 (español)
Filipinas	1800-1601-0033
Polonia	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugués)
Rumanía	+4-021-224-4015
Federación Rusa	+7-495-940-2000 (ruso)
Singapur	800-6011-343
Eslovaquia	+421-2-4954-5555
Eslovenia	+386-1-4796-699
España	91-714-7983 0901-100-000 (español)
Sri Lanka	+94-11-249-3523 (inglés)
Suecia	Soporte de puesta en marcha: 08-477-4420 Servicio de garantía y soporte: 077-117-1040 (sueco)
Suiza	Soporte de puesta en marcha: 058-333-0900 Servicio de garantía y soporte: 0800-55-54-54 (alemán, francés, italiano)
Taiwán	0800-000-701 (mandarín)
Tailandia	1-800-060-066 (tailandés)
Turquía	00800-4463-2041 (turco)
Reino Unido	Soporte de puesta en marcha: 01475-555-055 Soporte de garantía: 08705-500-900 (inglés)
Estados Unidos	1-800-426-7378 (inglés)
Uruguay	000-411-005-6649 (español)
Venezuela	0-800-100-2011 (español)
Vietnam	Para el área del norte y Hanoi: 84-4-843-6675 Para el área del sur y Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (inglés, vietnamita)



---

## Capítulo 5. Unidades reemplazables por el cliente

Las Unidades reemplazables por el cliente (CRU) son piezas del sistema que el propio cliente puede actualizar o sustituir. Existen dos tipos de CRU: internas y externas. Las CRU externas son fáciles de instalar, mientras que las internas requieren algunos conocimientos técnicos y en algunos casos son necesarias herramientas, como un destornillador. Sin embargo, tanto las CRU externas como las internas pueden ser sustituidas sin dificultades por el cliente. Las CRU internas pueden ser sustituidas e instaladas por el cliente o por un técnico de servicio de Lenovo durante el periodo de garantía.

Los clientes son responsables de la sustitución de las CRU externas.

Los sistemas contienen CRU externas e internas. Las CRU externas están situadas en el exterior del sistema. Algunos ejemplos de CRU externas son el teclado, el ratón, cualquier dispositivo USB y el cable de alimentación. Las CRU internas no pueden retirarse sin abrir previamente la cubierta del sistema. Algunos ejemplos de CRU internas son los módulos de memoria, las unidades ópticas, las tarjetas adaptadoras y la fuente de alimentación.

Las publicaciones *Guía del usuario* y *Guía de instalación y sustitución de hardware* proporcionan instrucciones para sustituir CRU externas e internas. Consulte la Tabla 2 en la página 38 para determinar cuál es la publicación que contiene las instrucciones que necesita. Para ver una publicación, abra el menú Inicio en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **Online Books** (Manuales en línea) y pulse **Online Books**. Efectúe una doble pulsación en la publicación apropiada.

Las publicaciones también están disponibles en el sitio web de Lenovo en <http://www.lenovo.com>.

**Nota: Utilice solamente piezas suministradas por Lenovo. En el Capítulo 3, “Garantía Limitada de Lenovo”, en la página 23 hallará información sobre la garantía de las unidades CRU para su tipo de máquina.**

Tabla 1. Tabla de CRU externas

Lista de tipos de máquina: 6423, 6427, 6483, 6493	Guía del usuario	Guía de instalación y sustitución de hardware
<b>CRU externas</b>		
Teclado	X	X
Ratón	X	X
Cable de alimentación	X	

Tabla 2. Tabla de CRU internas

Lista de tipos de máquina: 6423, 6427, 6483, 6493	Guía del usuario	Guía de instalación y sustitución de hardware
<b>CRU internas</b>		
Unidad de disco duro		X
Memoria		X
Tarjeta adaptadora		X
Altavoces internos		X
Unidad óptica		X
Unidad de disquetes		X
Fuente de alimentación		X
Ventiladores del sistema		X
Disipador de calor		X
Ventiladores		X
USB frontal		X
Batería de CMOS		X
Puerto serie		X

---

## Capítulo 6. Avisos

Es posible que Lenovo no comercialice en todos los países los productos, servicios o características a los que se hace referencia en este documento. Póngase en contacto con su representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios disponibles actualmente en su zona. Las referencias a productos, programas o servicios de Lenovo no pretenden afirmar ni implicar que sólo puedan utilizarse esos productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que aborden temas descritos en este documento. La posesión de éste no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
EE.UU.  
Atención: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL” SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, por lo que puede haber usuarios a los que no afecte dicha norma.

Es posible que esta información contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información aquí contenida está sometida a modificaciones periódicas, las cuales se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos o programas que se describen en esta publicación.

Los productos descritos en este documento no están previstos para su utilización en implantaciones ni otras aplicaciones para el mantenimiento de la vida en las que el funcionamiento incorrecto podría provocar daños o la muerte a personas. La información contenida en este documento no afecta ni cambia las especificaciones o garantías del producto de Lenovo. Ninguna parte

de este documento deberá regir como licencia explícita o implícita o indemnización bajo los derechos de propiedad intelectual de Lenovo o de terceros. Toda la información contenida en este documento se ha obtenido en entornos específicos y se presenta como ilustración. Los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar.

Lenovo puede utilizar o distribuir la información que le suministre el cliente de la forma que crea oportuna, sin incurrir en ninguna obligación con el cliente.

Las referencias realizadas en esta publicación a sitios web que no son de Lenovo se proporcionan únicamente para comodidad del usuario y no representan en modo alguno una recomendación de dichos sitios web. La información de esos sitios web no forma parte de la información para este producto Lenovo. La utilización de dichos sitios web es responsabilidad del usuario.

Los datos de rendimiento incluidos en este documento se han obtenido en un entorno controlado. Por tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar de forma significativa. Es posible que algunas medidas se hayan realizado en sistemas en desarrollo y no existen garantías de que estas medidas sean las mismas en los sistemas de disponibilidad general. Es más, es posible que la estimación de algunas medidas se haya realizado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables para su entorno específico.

---

## **Aviso sobre la salida de televisión**

El aviso siguiente es aplicable a los modelos que tienen salida de televisión instalada en fábrica.

Este producto incorpora tecnología bajo protección de copyright que está protegida mediante derechos de proceso de ciertas patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología bajo copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y va destinado sólo al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Queda prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje.

---

## **Marcas registradas**

Lenovo, el logotipo de Lenovo, Rescue and Recovery, ThinkCentre, ThinkVantage, y ThinkStation son marcas registradas de Lenovo en los Estados Unidos y/o en otros países.

IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de compañías, productos o servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras compañías.

---

## **Avisos sobre emisiones electrónicas**

La siguiente información se refiere a los sistemas personales de Lenovo, tipo de máquina: 6423, 6427, 6483, 6493

### **Declaración de conformidad con la FCC (Comisión federal de comunicaciones)**

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones puede causar una interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay modo de garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que intente corregirlas siguiendo uno o varios de los consejos siguientes:

- Reoriente o cambie de ubicación la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor autorizado o a un representante de servicio para obtener ayuda.

Lenovo no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por cables o conectores diferentes a los recomendados o por cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Estos cambios y modificaciones no autorizados podrían provocar la anulación de la potestad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple lo establecido en la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) el dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento inesperado.

Parte responsable:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
EE.UU.  
Número de teléfono: (919) 294-5900



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

## **Declaración de conformidad para emisiones de Clase B del Canadá.**

Este aparato de Clase B cumple con las ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Declaración de cumplimiento de las directivas EMC de la Unión Europea**

Este producto cumple los requisitos de protección de la Directiva 2004/108/CE del Consejo de la UE sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros relativas a la compatibilidad electromagnética. Lenovo no acepta la responsabilidad por el incumplimiento de los requisitos de protección que se derive de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opciones de otros fabricantes.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de equipo de tecnología de información de Clase B de acuerdo con los estándares europeos CISPR 22/European Standard EN 55022. Los límites establecidos para equipos de Clase B provienen de entornos residenciales típicos para proporcionar una protección razonable contra interferencias en dispositivos de comunicación con licencia.

## **Declaración de cumplimiento de las directivas EU-EMC (2004/108/EC) EN 55022 de clase B**

Deutschsprachiger EU Hinweis:

### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.



Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 4 Abs. (1) 4:  
Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

### **Declaración de Clase B de Corea**

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### **Declaración de Clase B de Japón**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいたクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Compatibilidad en Japón para productos de 20A o menos por fase

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Declaración de compatibilidad de teclado y ratón para Taiwán

本產品隨貨附已取得經濟部標準檢驗局認可之PS/2或USB的鍵盤與滑鼠一組

## Información de servicio de producto Lenovo para Taiwán

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話: 0800-000-700

## Requisitos de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y de las compañías telefónicas

1. Este dispositivo cumple lo establecido en la Parte 68 de las normas de la FCC. El dispositivo lleva adherida una etiqueta que contiene, entre otras cosas, el número de registro de la FCC, la USOC y el número de equivalencia de llamada (REN) del equipo. Si se solicita esta información, proporcione los números a su compañía telefónica.

**Nota:** si el dispositivo es un módem interno se proporciona una segunda etiqueta de registro de la FCC. Puede fijar la etiqueta en la parte exterior del equipo en el que vaya a instalar el módem de Lenovo o en el DAA externo, si lo tiene. Ponga la etiqueta en un sitio de fácil acceso en caso de que necesite la información para la compañía telefónica.

2. El número REN es útil a la hora de determinar cuántos dispositivos puede conectar a la línea telefónica y hacer que suenen cuando llaman a su número. En la mayoría de las zonas geográficas, aunque no en todas, la suma de los números REN no debería ser mayor que cinco (5). Para asegurarse del número de dispositivos que puede conectar a la línea, determinado por el REN, llame a la compañía telefónica local para determinar el número REN máximo de su zona.

3. Si el dispositivo perjudica la línea de teléfono puede que la compañía telefónica anule su servicio de forma temporal. Si es posible se lo notificarán por adelantado; en caso contrario se lo notificarán en el menor tiempo posible. Se le avisará del derecho de presentar una queja a la FCC.
4. La compañía telefónica puede hacer cambios en las facilidades, equipos, operaciones o procedimientos que pueden afectar el funcionamiento adecuado del equipo. De ser así, se le avisará por adelantado para que pueda mantener el servicio ininterrumpido.
5. Si tiene problemas con este producto, póngase en contacto con el distribuidor autorizado o llame al Centro de Soporte al Cliente. En Estados Unidos, llame al **1-800-426-7378**. En Canadá, llame al **1-800-565-3344**. Es posible que se solicite que presente la prueba de compra.  
Puede que la compañía telefónica le pida que desconecte el dispositivo de la línea hasta que se haya solucionado el problema o hasta que está seguro de que el dispositivo funciona correctamente.
6. El Cliente no puede realizar reparaciones en el dispositivo. Si tiene problemas con el dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor autorizado o consulte el apartado de diagnósticos de este manual para obtener más información.
7. Este dispositivo no puede utilizarse en los servicios que funcionan con monedas proporcionados por la compañía telefónica. La conexión a las líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Póngase en contacto con la comisión de servicios públicos estatales o la comisión corporativa para obtener más información.
8. Al pedir el servicio de interfaz de red (NI) especifique el acuerdo de servicio USOC RJ11C.

---

## **Etiqueta de certificación del Departamento de comunicaciones de Canadá**

**AVISO:** la etiqueta de la Industria de Canadá identifica los equipos certificados. Este certificado significa que el equipo cumple los requisitos de protección, funcionamiento y seguridad de redes de telecomunicación establecidos en los documentos adecuados de requisitos técnicos para equipos terminales. El Departamento no garantiza que el equipo funcionará como desea el usuario.

Antes de instalar el equipo los usuarios deberán asegurarse de que está permitida la conexión a los recursos de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo deberá conectarse utilizando un método de conexión adecuado. El cliente debe tener presente que el cumplimiento de las condiciones anteriores puede que no impida la degradación del servicio en algunas situaciones. Las reparaciones realizadas en equipos certificados deberían estar coordinadas por un representante proporcionado por el distribuidor. Cualquier reparación o alteración que el usuario haga a este equipo, o el mal

funcionamiento de éste, pueden ser los motivos por los que la compañía telefónica requiera que el usuario desconecte el equipo.

Los usuarios deberán asegurarse para su propia protección de que las conexiones eléctricas a tierra de la alimentación de red, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas internas, en caso de haberlas, estén conectadas juntas. Esta precaución es especialmente importante en zonas rurales.

**Atención:** los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones, sino que deben ponerse en contacto con las autoridades de inspección eléctrica pertinentes, o un electricista.

**AVISO:** el número de equivalencia de llamada (REN) que se asigna a cada dispositivo terminal proporciona un indicativo del número máximo de terminales que se permiten conectar a la interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujetos al requisito de que la suma de los números REN de todos los dispositivos no sea mayor que 5.

---

## **Aviso sobre el cable de alimentación**

Para su seguridad, Lenovo proporciona un cable de alimentación con un enchufe de conexión con toma de tierra, para utilizarlo con este producto. Para evitar descargas eléctricas, utilice siempre el cable de alimentación y el enchufe con una toma de alimentación debidamente conectada a tierra.

Los cables de alimentación proporcionados por Lenovo en Estados Unidos y Canadá están homologados por los Underwriter's Laboratories (UL) y certificados por la Canadian Standards Association (CSA).

Para las unidades destinadas a funcionar a 115 voltios: use un conjunto de cables homologado por los UL y certificado por la CSA, compuesto por un cable de tres conductores de 18 AWG como mínimo, tipo SVT o SJT, de 15 pies (4,57 m.) de longitud como máximo y un enchufe con toma de tierra y con clavijas planas en paralelo, con toma de tierra de 15 amperios y 125 voltios.

Para las unidades destinadas a funcionar a 230 voltios (EE.UU. sólo): use un conjunto de cables homologado por los UL y certificado por la CSA, compuesto por un cable de tres conductores de 18 AWG como mínimo, tipo SVT o SJT, de 15 pies (4,57 m.) de longitud como máximo y un enchufe con toma de tierra y con clavijas en paralelo, con toma de tierra de 15 amperios y 250 voltios.

Para las unidades destinadas a funcionar a 230 voltios (fuera de EE.UU.): use un conjunto de cables con un enchufe con toma de tierra. El conjunto de cables debe cumplir las normas de seguridad adecuadas para el país en el que se va a instalar el equipo.

Los cables de alimentación proporcionados por Lenovo para país o región concretos suelen estar disponibles únicamente en ese país o región.

Para las unidades destinadas a funcionar en Alemania: los cables de alimentación deben estar oficialmente aprobados. En Alemania, debe ser el H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup>, o uno mejor. En otros países, se utilizarán los tipos adecuados.

Número de pieza del cable de alimentación	Utilizado en estos países y regiones
24R2633	Japón
39M5067	Argentina, Paraguay, Uruguay
39M5080	Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermudas, Bolivia, Islas Turks y Caicos, Canadá, Islas Caimán, Costa Rica, Colombia, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Micronesia (Estados Federados de), Antillas Holandesas, Nicaragua, Panamá, Perú, Filipinas, Arabia Saudí, Tailandia, Taiwán, Estados Unidos, Venezuela
39M5102	Australia, Nueva Zelanda
39M5122	Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Alto Volta, Bielorrusia, Bélgica, Benín, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comores, Congo (República Democrática del), Congo (República de), Cote D'Ivoire (Costa de Marfil), Croacia, República Checa, Dahomey, Yibuti, Egipto, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Guayana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Georgia, Alemania, Grecia, Guadalupe, Guinea, Guinea Bissau, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán, Kazajistán, Kirguizistán, Laos, Letonia, Líbano, Lituania, Luxemburgo, Macedonia (antigua República de Yugoslavia), Madagascar, Mali, Martinica, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Moldavia (República de), Mónaco, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Países Bajos, Nueva Caledonia, Níger, Noruega, Polonia, Portugal, Reunión, Rumanía, Federación Rusa, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudí, Senegal, Serbia y Montenegro, Eslovaquia, Eslovenia, Somalia, España, Surinam, Suecia, Siria, Tayikistán, Tahití, Togo, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán, Vanuatu, Wallis y Futuna, Yugoslavia (República federal de), Zaire
39M5129	Dinamarca

Número de pieza del cable de alimentación	Utilizado en estos países y regiones
39M5143	Bangladesh, Lesotho, RAE de Macao de China, Maldivas, Namibia, Nepal, Pakistán, Samoa, Sudáfrica, Sri Lanka, Swazilandia, Uganda
39M5150	Abu Dhabi, Australia, Bahrein, Botsuana, Sultanato de Brunéi, Islas del Canal, Chipre, Dominica, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guyana, RAE de Hong de China, Iraq, Irlanda, Jordania, Kenia, Kiribati, Kuwait, Liberia, Malawi, Malasia, Malta, Myanmar (Birmania), Nauru, Nueva Zelanda, Nigeria, Omán, Papúa Nueva Guinea, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sudán, Tanzania (República Unida de), Trinidad & Tobago, Emiratos Árabes Unidos (Dubai), Reino Unido, Yemen, Zambia, Zimbabue
39M5151	RAE de Hong Kong de China, Corea
39M5157	Liechtenstein, Suiza
39M5164	Chile, Italia, Libia
39M5171	Israel
39M5205	China
39M5212	Corea
39M5232	Brasil
39M5246	Taiwán
41R3175	India

## **Aviso sobre el cable de cloruro de polivinilo (PVC)**

**AVISO:** la manipulación del cable de este producto o de los cables asociados con los accesorios vendidos con este producto le pondrán en contacto con plomo, producto químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños relacionados con la reproducción. *Lávese las manos después de su manipulación.*

## Tabla de declaración de sustancias de China

### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
硬盘	X	O	O	O	O	O
光驱	X	O	O	O	O	O
内存	X	O	O	O	O	O
电脑I/O 附件	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
机箱/ 附件	X	O	O	O	O	O

○:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下  
 ×:表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求  
 表中标有“×”的所有部件都符合欧盟RoHS 法规.

印刷电路板组件\*: 包括印刷电路板及其零部件、电容和连接器  
 根据型号的不同, 可能不会含有以上的所有部件, 请以实际购买机型为准



在中华人民共和国境内销售的电子信息产品必须标识此标志, 标志内的数字代表在正常使用状态下的产品的环保使用期限

## Avisos sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)

Lenovo anima a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) a reciclar de forma responsable su equipo, cuando ya no sea necesario. Lenovo ofrece una gama de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos TI. Se puede encontrar información sobre las ofertas de reciclaje de productos en el sitio de Internet de Lenovo situado en <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

## Declaración RAEE de la Unión Europea (UE)

La marca RAEE sólo se aplica a los países de la Unión Europea (UE) y a Noruega. Los dispositivos están etiquetados de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE). La directiva determina el marco de actuación para la devolución y el reciclado de aparatos usados según se aplica en la Unión Europea. Esta etiqueta se aplica a distintos productos para indicar que el producto no se puede desechar tal cual, sino que debe recuperarse al final de su vida útil según lo especificado en esta Directiva.

Los usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) marcados con el símbolo RAEE del Anexo IV de la Directiva RAEE no deben desechar los AEE que hayan llegado al final de su vida útil en un vertedero municipal no especializado, sino recurrir a los servicios de recogida disponibles para los clientes para la devolución, reciclado y recuperación de RAEE y minimizar cualquier efecto potencial de los AEE en el medioambiente y en la salud pública por la presencia de sustancias peligrosas. Si desea información adicional sobre RAEE, vaya a:  
<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## **Declaración de reciclaje de Japón**

### **Cómo recoger y reciclar un sistema o una pantalla Lenovo en desuso**

Si usted es un empleado de la empresa y necesita eliminar un sistema o una pantalla Lenovo que es propiedad de la empresa, debe hacerlo conforme a la ley de promoción de uso eficaz de recursos. Los sistemas y las pantallas se clasifican como residuo industrial y deben ser retirados de forma correcta por un contratista de recogida de residuos industriales certificado por un organismo gubernamental local. Según la ley de promoción del uso eficaz de recursos, Lenovo Japón proporciona, a través de sus servicios de recogida y reciclaje de PC, la recogida, reutilización y el reciclaje de sistemas y pantallas en desuso. Si desea obtener más detalles, visite el sitio web de Lenovo en [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/)

Conforme a la ley de promoción del uso eficaz de recursos, la recogida y el reciclaje de sistemas y pantallas de uso doméstico por parte del fabricante empezó el 1 de octubre de 2003. Este servicio se proporciona de forma gratuita para sistemas de uso doméstico vendidos después del 1 de octubre de 2003. Si desea más detalles, visite el sitio web de Lenovo en [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/).

### **Eliminación de un componente de sistema Lenovo**

Algunos productos de sistemas Lenovo vendidos en Japón pueden tener componentes que contienen metales pesados u otras sustancias sensibles para el medioambiente. Para retirar de forma correcta componentes en desuso como, por ejemplo, una placa de circuitos impresos o una unidad, utilice los métodos descritos anteriormente para la recogida y el reciclaje de un sistema o pantalla en desuso.



## **Eliminación de baterías de litio de sistemas Lenovo**

Se instala una batería de litio de botón en la placa del sistema de su sistema Lenovo para proporcionar alimentación al reloj del sistema, mientras que el sistema está apagado o desconectado de la fuente de alimentación principal. Si desea reemplazarla por una nueva, contacte con el lugar de compra o solicite a Lenovo un servicio de reparaciones. Si ha reemplazado usted mismo la batería y desea deshacerse de la batería de litio en desuso, aisle la batería con una cinta de vinilo, contacte con el lugar de compra y siga las instrucciones. Si utiliza un sistema Lenovo en casa y necesita eliminar una batería de litio, debe cumplir las ordenanzas y normas locales.





***lenovo***

Número Pieza: 43C8966

Impreso en España

(1P) P/N: 43C8966

